

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, JULY 2, 1897.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the Fourth day of June, 1897, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Ginihulawemukalana, situate in the village of Kirindigalla in the Wannu hatpattu, in the North-Western Province, containing in extent about 220 acres, and bounded as follows: east by Talagalla-ela; south by Deduru-oya and low jungle chenas claimed by villagers; west by tract of chenas of Morak-oya villagers and Dangara-ela; north by ela and low jungle claimed by villagers—appear before me at the Kurunegala Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Elian Armstrong King, Government Agent of the North-Western Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the Fourth day of September, 1897, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

ELIAN A. KING,
Government Agent.

මෙහි දීසාවේ වන්හිත්පත්තුවේ කිරින්දිගල්ල යන ගම තිබෙන ඉඩමක්ව සාමාන්‍යවශයෙන් ගිනි හුලාවේ මුකලාන කියන නොහොත් ඒ නමින් දැනගෙන තිබෙන අක්කර දෙසියවිසිසක් පමණ මහන ඇති නැගෙනහිරට—තලගල්ලේ ඇලද, දකුණට—දුදුරුඹය සහ ගම්මු විසින් උරුමවාසිකම් කියා සිටින බාලකැලෑ හේන් ඉඩමද, බස්නාහිරට—මොරකායේ ගම්මු විසින් උරුමවාසිකම් කියා සිටින හේන් ඉඩමද සහ දන්ගර ඇලත්ය, උතුරට—ඇල සහ ගම්මු විසින් උරුමවාසිකම් කියා සිටින බාල කැලෑ හේන් ඉඩමත් යන මෙකී මාසිම් ඇතුළත පිටිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කියන කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වර්ෂ 1897 ක්වූ ජූනි මස 4 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී කුරුණෑගල කවිවෙරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියොත් මිස නැත්නම් වයඹ දීසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන්වූ ජලියන් ඒ. කිච්චි යන මම වර්ෂ 1897හේ පළමුවෙනි ආඥාපනතෙන් මට ලැබී තිබෙන බලපෑමින් කමකරණකොටගෙන වර්ෂ 1897 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස (මේ දැන්වීමෙන් ඉවදින් කාලය ගෙවෙන දිනවූ) 4 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසන්තක ඉඩමක්ය කියා මගේ අත්සන ඇති ලියවිල්ලකින් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත හැකිය.

ජලියන් ඒ. කිච්චි,
ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරුන්.

இத்தால் சகலரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1897ம் ஆண்டு ஜூன் மீ 4 ந் திகதி துவக்கம் மூன்று மாசத்திற்குள் வடமேல் மாகாணத்தின் வன்னிபற்றுவைச்சேர்ந்த கிரிந்திகல கிராமத்திலிருக்கும் ஏறக்குறைய 220 ஏக்கர் விஸ்தாரமுள்ளது :—
எல்லை, கிழக்கு-தலகலவை, தெற்கு-தெதுருஹையையும் கிராமத்தார் உரித்து சொல்லும் சேனைகளும், மேற்கு-மொறகாய கிராமத்தார் உரித்து சொல்லும் சேனைகளும் தங்காளையும், வடக்கு-எல்லையும் கிராமத்தார் உரித்து சொல்லும் சேனைகளும். இவ்வெல்லக்குள் அடங்கின கினி குலாவ மூக்களானே எனனும் அனைக்கப்படுகிற காணிக்கு உரித்துள்ளவர்கள் ஆராகுதல் இருந்தால் அவர்கள் வடமேல்மாகாணத்தின் அரசாட்சி ஏசன்று ஏலியன் ஏ. கிங் ஆகிய எனமுன் குரு னாகல் கச்சேரியில் தெரிபட்டு உரித்து காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம ஆண்டின் 1 ம இலக்கக் கட்டளைச்சட்டத்தின்படியே இந்த அறிவித்தல் முடியுந் திகதியாகிய 1897 ம ஆண்டு புரட்டாசிமாச ம 4 திகதி என கையொப்பமிட்டு எழுத்து மூலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதன மென்று வெளியாங்கப்படுத்த வேன்.

ஏலியன் ஏ. கிங்,
அரசாட்சி ஏசண்டு.